



СЛОВА «РАЗУМ» И «ИНТЕЛЛЕКТ»:
СЕМАНТИЧЕСКОЕ, КОГНИТИВНОЕ И КУЛЬТУРНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

Михайлина О.А., Ступина О.А.
Краснодарский университет МВД России

Аннотация. В статье проводится лингвокогнитивный и лингвокультурологический анализ слов «разум» и «интеллект» в русском языке. Авторы исходят из положения о том, что в семантической структуре данных слов отражены базовые концепты, которые через естественный язык репрезентируют фундаментальные представления человека о познании и образовании, культурных и мировоззренческих установках познающего индивидуума. Рассматриваются семантические поля исследуемых лексических единиц, их когнитивные структуры и роль в формировании научной и повседневной картины мира. На основе анализа развернутых статей толковых словарей, словарей антонимов, пословиц, поговорок и корпусных данных выявляются зоны пересечения и дифференциации семантических полей этих лексем. Сделан вывод о том, что «разум» имеет более широкую онтологическую и этическую нагрузку, включая моральную ответственность, а «интеллект» нацелен, преимущественно, на когнитивную эффективность и измеримость.

Ключевые слова: интеллект, разум, сема, концепт, понятие, познание, обучение, семантическое поле, антонимическая пара, пословица.

Финансирование: инициативная работа.

Original article

THE WORDS "MIND" AND "INTELLIGENCE":
SEMANTIC, COGNITIVE, AND CULTURAL DIMENSIONS

Olga A. Mikhaylina, Olga A. Stupina
Krasnodar University of the Ministry of Internal Affairs of Russia

Abstract. The article presents a linguocognitive and linguocultural analysis of the words *razum* (reason) and *intellekt* (intellect) in the Russian language. The authors proceed from the premise that the semantic structures of these words reflect basic concepts which, through natural language, encode fundamental human representations of cognition and education, as well as the cultural and worldview attitudes of the cognizing individual. The semantic fields of the lexical units under investigation, their cognitive structures, and their role in shaping both scientific and everyday worldviews are examined. Based on the analysis of extended entries from explanatory dictionaries, antonym dictionaries, proverbs, sayings, and corpus data, zones of intersection and differentiation within the semantic fields of these lexemes are identified. The study concludes that *razum* (reason) carries a broader ontological and ethical dimension, encompassing moral responsibility, whereas *intellekt* (intellect) is oriented primarily toward cognitive efficiency and measurability.

Keywords: intellect, reason, seme, concept, notion, cognition, learning, semantic field, antonymous pair, proverb.

Funding: Independent work.

Введение.

В последнее время мы очень часто слышим выражение «искусственный интеллект», которые встречаются в дискурсе различных предметных областей: образование, медицина, наука, кинематограф, полиция и др., все реже «разум». Возникает вопрос: почему в эпоху космических полетов на просторах безграничной вселенной человечество ожидает встречи с разумными, но не интеллектуальными существами? Почему в наши дни ученые работают над созданием искусственного интеллекта, но не искусственного разума? Возможно ответ на этот вопрос можно найти, если исследовать смысловые компоненты, смысловые связи и структуры, образующие

семантику этих двух слов и их место в смысловом тезаурусе человека и ценностной картине мира. В.И. Карасик: «Будучи знаковой системой, язык раскрывает безграничные возможности для порождения и закрепления смыслов, при этом его содержательный универсум в культурологическом плане структурируется в виде ценностной картины мира, определяющей наше понимание действительности» [1, с.3].

В предлагаемой статье анализируется семантический, когнитивный и культурологический подходы к разграничению понятий «разум» и «интеллект», выявляются критерии их концептуальной дифференциации: онтологический статус, этическая

окрашенность, направленность познавательной активности.

Актуальность исследования обусловлена тем, что понятия «разум» и «интеллект» играют значимую роль в формировании системы представлений человека о мире. В условиях технологической трансформации и возрастающего влияния искусственного интеллекта на жизнь человека важно исследовать и понимать существенные различия и взаимосвязи этих лексем, их место в языковой картине мира.

Цель исследования: определить концептуальные границы лексических единиц «разум» и «интеллект», их семантическую дифференциацию, выявить роль этих лексем в формировании ценностных и когнитивных установок носителей русского языка.

В ходе работы решалась задача: в рамках методов когнитивной лингвистики и лингвокультурологии определить критерии дифференциации понятий «разум» и «интеллект» как феноменов разной онтологической природы: способности осмысления бытия (разум), инструмента когнитивной обработки (интеллект).

В процессе работы был использован метод лингвистического описания, обобщения, сравнения, когнитивного моделирования, компонентного анализа, контраста.

Обсуждение.

Для глубины осмысления вопроса следует обратиться к истории появления слов «разум» и «интеллект» в русском языке. Лексическая единица «разум» вошла в состав русского языка как минимум на сто лет раньше, чем «интеллект». Согласно этимологическому словарю, слово «разум» восходит к праславянскому «орзумь», приставочного производного от «умь», появилось в русском языке в XI – XVII веке и имеет значение «способность мыслить, основа сознательной разумной жизни» [2; 3].

Существительное «интеллект» вошло в обиход русского языка с конца XIX века; происходит оно от латинского *intellectus* - «восприятие, познание, разум» и означает «ум, мыслительная способность, умственное начало у человека» [4; 2].

В философском дискурсе разум трактуется как высшая форма познания, но прежде всего - духовного познания, которое связано с истиной, добром и божественным началом. Суть «разума» заключается в том, чтобы сохранять онтологическую способность человека быть субъектом морали и свободы. Соловьев писал: «Вследствие способности к сознательному размышлению, к рефлексии человек подвергает суждению и оценке все фактические данные своей внутренней и внешней жизни; он требует, чтобы предмет и содержание его мысли были объективно-истинны и предмет его чувства был объективно-прекрасен, то есть не для него только, но для всех безусловно». [5, с. 23]

Понятие «интеллект» в философском дискурсе связано с решением задач, включая такие операции, как сравнение, абстрагирование, образование понятий, суждений, умозаключений. Это измеряемая

когнитивная функция, для которой важны скорость обработки информации, логическое мышление, возможности памяти [6]. Примечательно, что слово «интеллект» в философских словарях советского периода встречается редко, а слово «интеллигенция» - часто.

Таким образом, в контексте этимологии и философии, уже наблюдается различие: разум — это философско-духовная категория, а интеллект — научно-функциональная.

Определенное существование лексических единиц можно представить в виде совокупности сем, составляющих их лексическое значение. Семный состав слов выявляется с помощью семантического анализа, который в данной работе был осуществлен с использованием синтеза двух подходов «классического»: анализ развернутых словарных дефиниций толковых словарей (связанного с Аристотелем) [7, с. 85] и «прототипического» (связанного, в частности, с Э. Рош и Л. Витгенштейном) [8; 9]. «В семантическом анализе есть, конечно, место для прототипов, но есть место и для инвариантов — одно не исключает другого» [10, с. 201].

Таким образом, вычленение сем проводилось с применением компонентного анализа статей толковых словарей [11; 12; 13; 114] и корпусных данных [15]. Инвариантными элементами обоих понятий являются семы: способность мыслить, способность познавать, ум. Например, в следующих словосочетаниях можно использовать оба слова: разум/интеллект человека, сила разума/интеллекта (в научно-познавательном или нейтральном контексте), пределы разума/интеллекта (в значении ограничения познавательных и мыслительных способностей), разум/интеллект и эмоции (в повседневном или психологическом контексте).

Взаимная замена слов допустима в научном, образовательном, когнитивном и нейтральном контексте, в которых речь идет об образовании, мышлении, логике, способности решать сложные задачи. Однако в моральном, философском, идиоматическом и эмоциональном контексте замена нежелательна, так как в этом случае смысл строится на дифференциальных семмах. Анализ корпусных данных показал, что слово «интеллект» чаще встречается в научном и образовательном контексте, а слово «разум» - в философском и литературном [15].

Слово «интеллект» включает следующие дифференциальные семы:

- умственное развитие;
- решение задач;
- коэффициент;
- уровень/степень;
- вербальный;
- практический;
- искусственный;
- академический;
- аналитический;
- социальный;
- регламентированное обучение;

- рациональные познание;
- человек.

Если мы говорим о взрослом человеке, что у него интеллект как у ребенка, то подразумеваем, что он отстает в умственном и психическом развитии, или хотим сделать оскорбительное, критическое замечание, ссылаясь на незрелость мышления, глупость, наивность.

Об уровне интеллекта можно сказать — низкий, высокий, средний, но нельзя — средний, высокий (количественно) разум. Разум или есть, или его нет.

- Ученые выделяют разные виды интеллекта:
- академический (способность к научению);
 - вербальный (запас слов, эрудиция, умение понять прочитанное) [11];
 - искусственный (методы моделирования и воспроизведения с помощью компьютеров творческой деятельности человека) [13];
 - практический (умение добиваться своей цели);
 - социальный и другие.

Название зависит от предметной области употребления слова, но некорректно называть разум вербальным, искусственным, академическим.

Интеллект развивается в условиях регламентированного обучения (школа, университет и др.), разум - в условиях реальных жизненных ситуаций. Можно найти программу интеллектуального развития детей, больных, но нельзя найти программу развития разума.

Разум можно «нажить» в результате приобретенного жизненного опыта или получить как «генетическое наследство» от родителей.

Интеллект нацелен на решение задач: интеллектуальная игра/головоломка/викторина, а разум — на решение проблем: разумное решение/ выбор/ стратегия/ поступок/ поведение/ выход из затруднительного положения.

Коэффициент интеллекта можно частично измерить в количественных единицах: IQ тестами, академической успеваемостью (оценками, баллами), разум — только качественно: незрелый, сильный, вселенский, острый, женский, коллективный.

Зачатки интеллекта можно наблюдать у вышших животных; в зоопсихологии это называется «ручным мышлением» [6]. Обезьяны способны воспроизвести и перенести раз найденное решение на ситуацию, несколько отличную от исходной; способны решать «двухфазные» задачи, но сказать, в прямом смысле - «интеллектуальная обезьяна/животное» нельзя, а только о человеке и машине в смысле умственного начала, совокупности умственных способностей, логического мышления.

В качестве ремарки в отношении машин/компьютеров хотелось бы отметить, что А. Кларк в своем романе «2001: Космическая одиссея» машину, которая в современном понимании выполняет функции искусственного интеллекта, называет Hal (Heuristically programmed Algorithmic computer),

что переводится на русский как ЭАЛ (эвристически программированный алгоритмический компьютер) [16, с. 90].

Дифференциальные семы слова «разум» следующие: мудрость, рассудительность, здравый смысл, мораль, поиск, целеполагание, бесконечность, воля, решение проблемы (в житейском смысле). Цитата из фильма 1063 года «Мечте навстречу»: «Ну что пробудила в их сердцах песня Земли? Испуг или радость? А если они собираются бросить Земле вызов, в чем так уверен доктор Лаунстон, враждебный вызов? Нет, так может думать человек, не верящий в силу и могущество разума» [17]. Здесь присутствует компонент «мудрости» и «рассудительности» как противоположность инстинкту, которые призывают действовать по разуму, включая морально-этическую ответственность. Автор убежден, что разумный индивидуум не может быть агрессивным, интеллектуал может. Известно, что многие нацистские преступники были интеллектуалами. Даже о животном можно сказать: «разумное животное», в смысле его способности мыслить. В критической ситуации мы надеемся на «голос разума», подразумевая опору на здравый смысл и моральную ясность: «... и в своем заглушем сердце, в котором никогда не заглушается голос разума и любви» [18, с.350].

Примечательно, что в этой цитате разум и любовь стоят рядом, как добродетели, которые помогают человеку сохранить лицо в любой ситуации. Разум можно потерять или разум может помутиться, интеллект нет. Выражения: «потерять разум», «помутился разум» означают, что человек сошел с ума, лишился рассудка. «Маленькая закройщица считалась во дворе полоумной, говорили, что она потеряла разум в книгах ...» [19, с.261].

Разум стремится выйти за пределы конечного опыта: «вселенский/ мировой/ космический/ высший разум». Вселенная — это «все видимое и невидимое пространство, это мироздание, мир» [14], она безгранична, как безграничен полет человеческой разумной мысли и фантазии, которые позволяют выйти за рамки сложившихся систем научного знания, искать новое.

«Абсолютный разум» происходит от латинского *absolutus* - неограниченный, безусловный. Разум, который существует вне сравнения, не зависит ни от чего, который совершенен, Бог [13].

Сема «целеполагание» и «воля» отражены в крылатой фразе Жан-Жака Руссо: «Разум указывает нам цель, а страсти уводят от нее» [20]. Определив цель, ставятся пути и способы ее достижения, но страсти в виде лени, пагубных привычек, интриг и др. отвлекают от ее достижения, и тогда включаются разум и воля.

Компонент «способность рассуждать здраво» в трудной жизненной ситуации, находить правильное решение, становится с годами умнее отражен

в следующих фразах: «входить в разум», «призвать к разуму», «светлый разум», «включи свой разум», «уму-разуму учить».

Для наиболее глубокого раскрытия вопроса интерес представляет лексикографическое отражение значений этих слов в антонимических словарях. М.Р. Львов писал: «Выразительные свойства антонимии реализуются, оживают в языковых оппозициях, способствуют лучшему пониманию речи (текста) <...> Вероятно, антонимия могла бы претендовать на роль одного из законов мышления и логики, а также речевой деятельности людей» [16, с. 477].

Исследователь пришел к выводу о том, что логическую основу антиномии образуют противоположные видовые понятия, которые входят в объем родового понятия. Родовое понятие отражает единую и вместе с тем дифференцируемую «развоенную» сущность, т.е. единое смысловое поле, которое объединяет члены антонимической пары [16, с. 3].

Таким образом, опираясь на принцип контраста, можно яснее представить семантические компоненты, образующие смысловую структуру исследуемых лексем.

В «Толковом словаре антонимов русского языка» М.Р. Львова содержатся следующие пары к слову «разум»: безумие, чувство, сердце, инстинкт [21].

Онлайн словарь выдает более длинный ряд антонимов: сердце, чувство, глупость, инстинкт, безумие, дурь, тупость, слабоумие, суеверие, невежество, чувственность, неразумие [22]. Однако в онлайн словаре антонимов русского языка отсутствует лексикографическое описание лексических единиц, объясняющие значения слов, включая смысловое поле, объединяющее антонимическую пару [21, с.3]. Длинный список онлайн словаря — это квазиантонимы или неполные антонимы.

К неполным антонимам или квазиантонимам Львов относит пары, которые не отвечают какому-то из требований полноты антонимии. Данные требования были сформулированы исследователем в статье «Основные свойства антонимии»: принадлежность к одной и той же части речи, строгая симметричность, градуирование по степеням интенсивности, свойства, качества. Градуированность свойств приводит к появлению огромного количества квазиантонимов, когда первому члену пары противопоставляется целый синонимический ряд [21, с. 477].

На основе статей «Толкового словаря антонимов русского языка», других словарей, а также корпусных данных - были определены общие смысловые поля противопоставления антонимических исследуемых пар слов.

Пара «разум» и «безумие» противопоставляется на основе тематического поля: «осмысленное восприятие действительности — естественное состояние организма человека и нарушение такого состояния» [14]. Эта пара является основной антонимической парой. Разум ассоциируется с последовательным мышлением, с осознанием себя, своих действий

и их последствий; безумие воспринимается как неестественный и уродливый выход за рамки общепринятых норм, неадекватное взаимодействие с миром, утратой последовательности, логичности, здравого смысла (в припадке безумия, впасть в безумие, прийти в безумие).

Пара «разум — чувство» (основная пара) противопоставляется на основе способа познания, оценки и принятия решений: мыслительных способностей и эмоциональности, как свойства, присущему человеку. Разум опирается на логику, причинно-следственные связи, аргументы, универсальные принципы, чувство — на эмоции, душевные переживания, способность отозваться на жизненные впечатления (чувство любви, нежности, гнева, юмора); интуицию (шестое чувство), инстинкт (чувство самосохранения, времени), личную значимость (чувство гордости, достоинства, дружбы).

В паре слов «разум» и «сердце» способность человека познавать, понимать, мыслить противопоставлена душевному миру, душевным качествам, чувствам, настроению. Сердце — это «орган» любви или символ любовной привязанности (дама сердца, разбить/пронзить сердце), сострадания (человек без сердца, доброе/черствое сердце), искренности (от всего сердца, всем сердцем), духовной глубины (человек большого сердца, львиное/заячье сердце), нравственного чутья и отзывчивости (по велению сердца, золотое сердце), разум — «голова», объективное суждение, здравый смысл.

Противопоставление лексем «разум — инстинкт» основано на способности понимать, мыслить, на культурно опосредованном, свободном выборе и бессознательном непреодолимом чувстве, биологически обусловленной, автоматической реакцией. Инстинкт обеспечивает «способность животных организмов к совершению целесообразных действий по непосредственному безотчетному поведению» [14] (инстинкт самосохранения/ профессионала/ врача), угадывание линии поведения и быстрые реакции (стадный/ материнский/ животный инстинкт), а разум позволяет их регулировать.

В словаре Львова нет пар противоположных и противопоставленных по значению лексической единице «интеллект», однако, онлайн словарь содержит несколько вариантов квазиантонимов: бездумье, слабоумие, глупость, невежество, безумие, ограниченность, тупость, недомыслие, неразумие [22]. С опорой на выше представленную методику анализа корпусных данных и статей словарей, были определены общие тематические поля противопоставления со словом «интеллект».

Пара слов «интеллект» и «бездумье» противопоставляется на основе наличия или отсутствия мышления как активной умственной деятельности (жить в бездумье), критического мышления (действовать в бездумье), стремления понять (слепое/ красноречивое бездумье), пассивного или активного существования (пребывать в глубоком бездумье).

Противопоставление «интеллект» и «слабоумие» базируется на оценке когнитивных функций, степени их развития или сохранности (старческое/врожденное слабоумие). Слабоумие не исключает доброты и духовной чистоты. Известно, что люди с когнитивными нарушениями способны к самопожертвованию и состраданию, возможно, по наивности. Причиной слабоумия может быть болезнь врожденная или приобретенная. В свою очередь, высокий уровень интеллекта не означает наличие моральной составляющей, поскольку интеллект может быть нацелен на добро и зло в равной степени (интеллектуальный злодей).

Слова «интеллект» и «глупость» - противопоставление строится на основе желания или умения правильно использовать ум: высокий интеллект не исключает глупых поступков, за которые нужно винить себя (платить за глупость; коллективная глупость; глупость — не недостаток ума, а его неприменение; глупость за деньги не купишь).

«Интеллект» и «невежество» противопоставляются на основе признака наличия или отсутствия знаний и желании учиться, просвещенностью и непросвещенностью (невежество и предрассудки/ суеверие), осведомленностью или неосведомленностью в чем-либо (деревенское невежество), уровню культуры (невежество масс). Часто данное противопоставление в культурном контексте используется для того, чтобы подчеркнуть ценности образования, стремления к познанию (непростительное невежество).

Для наиболее глубокого погружения в тему обратимся к паремиологическому фонду русского языка. В.И. Даль «<...> пословица колет не в бровь, а прямо в глаз» [23, с.7]. «В сокровищнице народной мудрости поговорки, как и пословицы, занимают особое место. Они являются сгустками древнейшей образности и новейшего языкового остроумия, самым точным и ярким способом оценки окружающей жизни и общества» [24, с.3].

Пословицы и поговорки составляют важнейший пласт духовной культуры, в котором отражается менталитет и мировоззрение народа, его мировосприятие и отношение к окружающей действительности через призму культурно-исторического опыта.

Лексема «разум» получила богатое отражение в паремиологии русского языка, а лексема «интеллект» отсутствует в корпусе русских пословиц и поговорок. Даль делит пословицы на тематические группы или разряды, как он их называет. Это деление основано на «значении, смысле, предмете, к которому каждая относится» [23, с.20]. Тематические группы автор обозначал одним словом, которое в данной работе рассматривается как смысловая единица (концепт), которая входит в семантическую структуру паремиологической единицы. Пословицы и поговорки, в которых встречается слово «разум» попадают в следующие тематические группы: Бог, вера, богатство, хорошо, худо, причина, правда, кривда, человек, народ, язык, молодость, старость, муж, жена, речь,

грамота, ученье, наука, оплошность, расторопность, но самыми многочисленными группами оказались ум, глупость, толк, бестолочь.

Данные смысловые единицы, отраженные в пословицах и поговорках, входят в число базовых концептов языковой картины мира и традиционных ценностей русской культуры. В народной мудрости они представлены как оценочные категории, которые нацелены на составление суждения о человеке, его поступках, образе жизни. Они служат фактором нравственного воспитания, которое складывается из следующих элементов: духовная основа (вера, бог, правда, кривда), человек носитель — ценностей (народ, язык, муж, жена, речь), нравственное ядро (ум, глупость, толк, бестолочь), практическое проявление (расторопность, оплошность, ученье, грамота), оценочная шкала (хорошо, худо, причина, следствие, старость, молодость). Ум, глупость, толк, бестолочь занимают центральное место в нравственной оценке: человек должен жить разумно, осмысленно тратить свои силы, думать о последствиях своих поступков.

Слово «интеллект» пришло из западно-европейской культуры как узко профессиональный термин философского дискурса. Когда оно появилось в массовой речи, русский паремиологический корпус уже сложился. Для обозначения функции умственных способностей в лексическом составе русского языка уже существовали слова такие как «ум», «разум», «смекалка».

С точки зрения экспрессивно-стилистических возможностей «интеллект» относится к книжному пласту и не имеет ярких коннотаций, тогда как паремии тяготеют к конкретной метафоричной образности и эмоциональной насыщенности. Абстрактный и эмоционально нейтральный термин «интеллект» не волнует народное воображение и поэтому не становится основой для пословиц.

Таким образом, слово «интеллект» не представлено в русской паремиологии по взаимосвязанным причинам, которые имеют историческое, культурологическое, лингвистическое и стилистическое измерение.

Результаты.

На основе изложенного выше были построены семантические поля понятий «разум» и «интеллект». В ядре семантического поля «разум» находятся признаки способность к осмыслению, свобода воли, моральный выбор, связь с человеческой сущностью, на периферии - признаки обучаемость, умение решать логические задачи.

Прототип или ядро семантического поля «интеллект» составляют признаки способность решать логические задачи, обучаемость, быстрота мышления, измеримость (через тесты), а к периферии относятся эмоциональный интеллект, нравственный выбор.

Заключение.

Оба слова, интеллект и разум, описывают уникальную способность человека мыслить и позна-

вать, параллельно отражая двойственность человеческого ума. С одной стороны, интеллект — это инструмент научного познания и функционального совершенствования, а с другой, разум — носитель смысла, духовности, свободы и моральной ответственности.

Слово «разум» трактуется шире чем «интеллект», здесь присутствует компоненты разумное поведение, противоположность инстинкту, моральный

выбор, ответственность за принятые решения и поступки.

Однако в современном мире развития цифровых технологий наблюдается смещение акцента в сторону слова «интеллект», поэтому понимание различий между значениями этих двух слов важно не только для лингвистики, философии, педагогики, но и этики искусственного интеллекта.

Конфликт интересов

Не указан.

Conflict of Interest

None declared.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование в формате double-blind peer review (рецензенту неизвестны имя и должность автора, автору неизвестны имя и должность рецензента). Рецензия может быть предоставлена заинтересованным лицам по запросу.

Review

All articles are reviewed in the double-blind peer review format (the reviewer does not know the name and position of the author, the author does not know the name and position of the reviewer). The review can be provided to interested persons upon request.

Список источников:

1. Карасик В. И. Языковая матрица культуры. - М.: Гнозис, 2013. - 320с.
2. Этимологический словарь современного русского языка / Сост. А.К. Шапошников: в 2 т. Т.2. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 576с.
3. Крылов Г. А. Этимологический словарь русского языка / Г. А. Крылов. - СПб.: ООО "Полиграфсервис", 2005. - 432 с.
4. Этимологический словарь современного русского языка / Сост. А.К. Шапошников: в 2 т. Т.1. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 584с.
5. В.С. Соловьёв "Из истории отечественной философской мысли. Сочинения: В 2 томах. Т. 2: Чтения о богочеловечестве: Философская публицистика" / Ин-т философии АН СССР и др. Сост., подгот. текста к примеч. Н. В. Котрелева и Е. Б. Раиковского. - Москва: Правда, 1989. - 735с.
6. Философский энциклопедический словарь [Электронный ресурс] / гл. ред.: Л. Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В. Г. Панов. - М.: Советская энциклопедия, 1983. - 840 с. - Режим доступа: <https://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm> (дата обращения: 01.02.2026).
7. Сапогова Л.И. Компонентное содержание английских глаголов перемещения и их функции в системе // Единицы языка в функциональном аспекте: Сб. науч. тр. / ТГПИ. - Тула, 1991. - С. 82-89.
8. Рош Э. Когнитивные представления семантических категорий [Cognitive representations of semantic categories] // Journal of Experimental Psychology: General. - 1975. - Т. 104, № 3. - С. 192-233.
9. Витгенштейн Л. Философские исследования / Л. Витгенштейн; пер. с нем. Г. Э. М. Энскомб. - 3-е изд. - Оксфорд: Блэквелл, 1963. - 232 с.
10. Вежибицкая А. Язык. Культура. Познание / А. Вежибицкая; пер. с англ.; отв. ред. М. А. Кронгауз; вступ. ст. Е. В. Падучевой. - М.: Русские словари, 1997. - 416 с.
11. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с. EDN: XQRF7T
12. Большой толковый словарь русских существительных: Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы. Под ред. проф. Л. Г. Бабенко, - М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2005. - 864 с.
13. Крысин Л. П. Современный словарь иностранных слов. - М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2012. - 416 с. [ССИСзр]. ISBN: 978-5-462-01308-9 EDN: PXXUHL
14. Кузнецов С. А. Большой толковый словарь русского языка. Авторская редакция, 2000. 1536 с.
15. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.02.2026).
16. Кларк А. Космическая одиссея: Научн.- фантаст. трилогия: Пер. С англ. - М.: Мир, 1990. -616 с.
17. М. Карюков, О. Коберидзе Мечте навстречу - художественный фильм, авторы сценария - А. Бердник, И. Бондин, М. Карюков, Одесская киностудия, 1963г.
18. Л.Н. Толстой "О жизни" //Полное собрание сочинений в 90 томах Том26. Произведения 1885-1889 гг. Государственное издательство "Художественная литература" Москва - 1936, с. 531.
19. Горький М. "В людях" //Собрание сочинений в тридцати томах/том.13/М.: Гослитиздат, 1949.- 696 с.
20. Руссо Ж.-Ж. Эмиль, или О воспитании [Электронный ресурс] / Жан-Жак Руссо; пер. с фр. Н. М. Лукиной. - М.: АСТ, 2000. - Режим доступа: https://classiques.uqam.ca/classiques/Rousseau_jj/emile/emile_de_education_1_3.pdf (дата обращения: 02.02.2026).
21. Львов М. Р. Толковый словарь антонимов русского языка. - М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2025. - 512 с.
22. Словарь антонимов русского языка: онлайн подбор [Электронный ресурс] // Синоним.орг. - Режим доступа: <http://sinonim.org/a> (дата обращения 18.02.2026).
23. Даль В. И. Пословицы русского народа: в 2 т. Т. 1 / Вступ. слово М. Шолохова; Худож. Г. Клодт. - М.: Худож. лит., 1989. - 431 с.
24. Мокиенко В.М. Большой словарь русских пословиц. - СПб.: Норинт, 2020. - 960 с.

References:

Russian Russian Language Dictionary 1. Karasik V. I. The linguistic matrix of culture. Moscow: Gnosis

- , 2013.320с. 2. *Etymological dictionary of the modern Russian language / Comp. A.K. Shaposhnikov: in 2 volumes. Vol. 2. Moscow: Flint: Nauka, 2010. 576с.*
3. Krylov G. A. *Etymological dictionary of the Russian language / G. A. Krylov. - St. Petersburg: OOO "Polygraphuslugi", 2005. - 432 p.*
4. *Etymological dictionary of the modern Russian language / Comp. A.K. Shaposhnikov: in 2 volumes, vol.1. Moscow: Flint: Nauka, 2010. 584s.*
5. V.S. Solovyov "From the history of Russian philosophical thought. Writings: In 2 volumes. Vol. 2: Readings on God-mankind: Philosophical Journalism" / Institute of Philosophy of the USSR Academy of Sciences, etc. Comp., prepared. text to the notes by N. V. Kotrelev and E. B. Rashkovsky. Moscow: Pravda, 1989. 735 p.
6. *Philosophical encyclopedia [Electronic resource] / chief editors: L. F. Ilyichev, P. N. Fedoseev, S. M. Kovalev, V. G. Panov. - Moscow: Soviet Encyclopedia, 1983. - 840 p. - Access mode: <https://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm> (date of request: 02/01/2026).*
7. Sapogova L.I. *The component content of English verbs of displacement and their functions in the system // Units of language in the functional aspect: Collection of scientific tr. / TSPI. Tula, 1991. pp. 82-89.*
8. Roche E. *Cognitive representations of semantic categories [Cognitive representations of semantic categories] // Journal of Experimental Psychology: General. - 1975. - Vol. 104, No. 3. - pp. 192-233.*
9. Wittgenstein L. *Philosophical Research / L. Wittgenstein; translated from German. G. E. M. Anscombe. - 3rd ed. - Oxford: Blackwell, 1963. - 232 p.*
10. Vezhbitskaya A. *Language. Culture. Cognition / A. Vezhbitskaya; translated from English; edited by M. A. Krongauz; intro by E. V. Paducheva. Moscow: Russian Dictionaries, 1997. 416 p.*
11. Azimov E. G., Shchukin A. N. *A new dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching). Moscow: IKAR Publishing House, 2009. 448 p. EDN: XQRFTT*
12. *A large explanatory dictionary of Russian nouns: An ideographic description. Synonyms. Antonyms. Edited by prof. L. G. Babenko, Moscow: AST-PRESS BOOK, 2005. 864 p.*
13. Krysin L. P. *Modern dictionary of foreign words. Moscow: AST-PRESS BOOK, 2012. 416 p. [SSISgr]. ISBN: 978-5-462-01308-9 EDN: PXXUHL*
14. Kuznetsov S. A. *A large explanatory dictionary of the Russian language. Author's edition, 2000. 1536 p.*
15. *National corpus of the Russian language [Electronic resource]. - Access mode: <https://ruscorpora.ru> (date of access: 02/01/2026).*
16. Clark A. *Space Odyssey: Scientific- fantasy trilogy: Trans. Translated from English, Moscow: Mir Publ., 1990, 616 p.*
17. M. Karyukov, O. Koberidze *Towards a Dream - feature film, screenwriters - A. Berdnik, I. Bondin, M. Karyukov, Odessa Film Studio, 1963.*
18. L.N. Tolstoy "About Life" // *Complete works in 90 volumes Volume 26. Works of 1885-1889. The state publishing house "Fiction" Moscow - 1936, p. 531.*
19. Gorky M. "In people" // *Collected works in thirty volumes /volume 13/M.: Goslitizdat, 1949.- 696 p.*
20. Rousseau J.-J. *Emile, or On education [Electronic resource] / Jean-Jacques Rousseau; translated from French by N. M. Lukina. - M.: AST, 2000. - Access mode: https://classiques.uqam.ca/classiques/Rousseau_jj/emile/emile_de_education_1_3.pdf (date of reference: 02.02.2026).*
21. Lvov M. R. *Explanatory dictionary of the Russian language antonyms. MOSCOW: AST-PRESS BOOK, 2025. 512 p.*
22. *Dictionary of antonyms of the Russian language: online selection [Electronic resource] // Synonym.org. - Access mode: <http://sinonim.org/a> (date of the address is 02/18/2026).*
23. Dahl V. I. *Proverbs of the Russian people: in 2 vols. Vol. 1 / Intro. the word of M. Sholokhov; Artist. G. Klodt. - M.: Artist. lit., 1989. - 431 p.*
24. Mokienko V.M. *The Big Dictionary of Russian proverbs. St. Petersburg: Norint, 2020. 960 p.*

Информация об авторах:

Михайлина Ольга Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент, кафедра русского и иностранных языков, Краснодарский университет МВД России, Россия, <https://orcid.org/0009-0008-1258-0416>, mixoa-70@yandex.ru

Ступина Ольга Анатольевна, кандидат педагогических наук, доцент, кафедра русского и иностранных языков, Краснодарский университет МВД России, Россия, <https://orcid.org/0009-0009-4066-2766>, language.66@mail.ru

Olga A. Mikhaylina, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor; Department of Russian and Foreign Languages, Krasnodar University of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Russia.

Olga A. Stupina, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor; Department of Russian and Foreign Languages, Krasnodar University of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Russia.

Вклад авторов:

все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации.

Contribution of the authors:

All authors contributed equally to this article.

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 18.02.2026;
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 05.03.2026;
Принята к публикации / Accepted for publication 20.03.2026.
Авторами окончательный вариант рукописи одобрен.